

J.S. Bach
Cantata No. 71
Gott ist mein König

1. Coro (Divisi a due Cori)
Animoso
Coro pleno

Soprano
Gott,
God,
Gott ist mein Kö-nig,
the Lord my King is,

Alto
Gott,
God,
Gott ist mein Kö-nig,
the Lord my King is,

Tenore
Gott,
God,
Gott ist mein Kö-nig,
the Lord my King is,

Basso
Gott,
God,
Gott ist mein Kö-nig,
the Lord my King is,

Trb.
Ob.
Tutti
Fl.

Timp.

Gott,
God,
Gott,
God,
Gott,
God,
Gott,
God,

Gott,
God,
Gott,
God,
Gott,
God,
Gott,
God,

Gott,
God,
Gott,
God,
Gott,
God,
Gott,
God,

Gott,
God,
Gott,
God,
Gott,
God,
Gott,
God,

Gott,
God,
Gott,
God,
Gott,
God,
Gott,
God,

Gott,
God,
Gott,
God,
Gott,
God,
Gott,
God,

Gott,
God,
Gott,
God,
Gott,
God,
Gott,
God,

Gott,
God,
Gott,
God,
Gott,
God,
Gott,
God,

Viol., Va.
Vc., Violone, Fag., Org.
Fl., Ob.
Trb.

7

A
Senza Ripieni

ist mein Kö - nig von al - - - - - ters her, von
Lord my King is from a - - - - - ges past, from

ist mein Kö - nig von al - ters her, von al - - - - - ters her,
Lord my King is from a - ges past, from a - - - - - ges past,

ist mein Kö - nig von al - ters her, von al - - - - - ters her,
Lord my King is from a - ges past, from a - - - - - ges past,

ist mein Kö - nig von al - - - - - ters her,
Lord my King is from a - ges past, from a - ges past,

tr
A
 Viol., Va.

10

al - - - - - ters her, von al - - - - - ters her,
a - - - - - ges past, from a - - - - - ges past,

von alters her, von al - - - - - ters her, von alters her, von al - - - - - ters her,
from a - ges past, from a - - - - - ges past, from a - ges past, from a - - - - - ges past,

von alters her, von al - - - - - ters her, von alters her, von alters her,
from a - ges past, from a - - - - - ges past, from a - ges past, from a - ges past,

von al - - - - - ters her, von al - - - - - ters her, von al - - - - - ters her,
from a - ges past, from a - ges past, from a - ges past, from a - ges past,

Trb.
Timp.

14

Coro pleno

Un poco allegro
B Senza Ripieni

Gott ist mein Kö-nig von al - ters her, der
the Lord my King is from a - ges past, Sal -

Gott ist mein Kö-nig von al - ters her, der al -
the Lord my King is from a - ges past, Sal - va -

Gott ist mein Kö-nig von al - ters her, der al - - - le Hil - fe
the Lord my King is from a - ges past, Sal - va - - - tion work - eth

Gott ist mein Kö-nig von al - ters her, der al - - -
the Lord my King is from a - ges past, Sal - va - - -

Fl., Ob. Tutti Va., Violone, Org. Viol.

17II

al - - - le Hil - fe tut, der al -
 va - - - tion work - eth He, Sal - va -

- - - le Hil - fe tut, der al -
 - - - tion work - eth He, Sal - va -

8 tut, der al - - - le Hil - fe tut, der al -
 He, Sal - va - - - tion work - eth He, Sal - va -

- le Hil - fe tut, der al - - - le Hil - fe tut, der
 - tion work - eth He, Sal - va - - - tion work - eth He, Sal -

Va.

21

- le Hil - fe tut, der al - le, al -
- tion work - eth He, Sal - va - tion work -

- le Hil - fe tut, der al - le, al -
- tion work - eth He, Sal - va - tion work -

- le Hil - fe tut, der al - le, al -
- tion work - eth He, Sal - va - tion work -

al - le Hil - fe tut, der al - le,
va - tion work - eth He, Sal - va - tion

24II

- le Hil - fe tut, so auf Er - den, so auf Er - den, auf Er - den, auf
- eth, work - eth He for all peo - ples, for all peo - ples, all peo - ples, all

- le Hil - fe tut, so auf Er - den, so auf Er - den, so auf Er - den, so auf
- eth, work - eth He for all peo - ples, for all peo - ples, all peo - ples, for all

- le Hil - fe tut, so auf Er - den, so auf Er - den, auf Er - den,
- eth, work - eth He for all peo - ples, for all peo - ples, all peo - ples,

al - le Hil - fe tut, so auf Er - den, so auf Er - den, so auf
work - eth, work - eth He for all peo - ples, for all peo - ples, for all

28

C Coro pleno

Er-den, auf Er-den, so auf Er-den ge-schieht. Gott ist mein Kö-nig,
peo-ples, all peo-ples, for all peo-ples on Earth. The Lord my King is,

Er-den, so auf Er-den, so auf Er-den ge-schieht. Gott ist mein Kö-nig,
peo-ples, for all peo-ples, for all peo-ples on Earth. The Lord my King is,

auf Er-den, so auf Er-den ge-schieht. Gott ist mein Kö-nig,
all peo-ples, for all peo-ples on Earth. The Lord my King is,

Er - den, so auf Er-den ge-schieht. Gott ist mein Kö-nig,
peo - ples, for all peo-ples on Earth. The Lord my King is,

Trb.

Timp.

31

Gott,
God,

Gott,
God,

Gott,
God,

Gott,
God,

Gott,
God,

Gott,
God,

Ob.

Fl.

Viol., Va.

Vc., Violone, Fag., Org.

35

Gott, Gott ist, Gott ist mein Kö - nig!
 God, the Lord, the Lord my King is!

Gott, Gott ist, Gott ist mein Kö - nig!
 God, the Lord, the Lord my King is!

Gott, Gott ist, Gott ist mein Kö - nig!
 God, the Lord, the Lord my King is!

Gott, Gott ist, Gott ist mein Kö - nig!
 God, the Lord, the Lord my King is!

Fl., Ob. + Trb. Viol., Va. Ob. Fl.

2. Aria con Corale in Canto

Andante

Tenore

Ich bin nun acht - zig
 Now four score years am

4

Jahr, ich bin nun acht-zig Jahr;
 I, now four score years am I;

7

war um soll dein Knecht sich mehr be-schwe - ren, war -
 where fore should thy slave be yet a bur - den, where.

Positiv

10

Soprano

um, war-um soll dein Knecht sich mehr be-schwe-fore, wherefore should thy slave be yet a bur-

13

A (Grundmelodie: „O Gott, du frommer Gott“)
(Chorale: “O God, Thou righteous God”)

Soll-ich auf die-ser Welt
Shall I then in this world

ren, war-um, war-um?
den, wherefore, where-fore?

16

mein Le-ben hö-her-brin-gen,
see year on year come creep-ing,

Ich bin nun acht-zig Jahr; war-um, war-
Now fourscore years am I, wherefore, where-

19

durch
walk

um soll dein Knecht sich mehr be - schwe - ren, soll dein
fore should thy slave be yet a bur - den, should thy

22

man - chen sau - ren - Tritt hin - durch ins
man - y a bit - ter - step, till old age

Knecht sich mehr be - schwe - ren, warum, war - um?
slave be yet a bur - den, wherefore, where - fore?

25

Al - ter drin - gen,
waits the reap - ing;

Ich will umkeh - ren,
O let thy serv - ant

28

so gib Ge - duld, vor
grant pa - tience, Lord, from

ich will umkeh - ren, ich will umkeh - ren, daß ich ster -
turn back, I pray thee, turn back, I pray thee, in mine own

31

Sünd und Schan - den mich be - wahr,
sin and shame my soul pro - tect,

be in mei - ner Stadt, daß ich ster -
cit - y let me die, in mine own

34

auf daß ich tra - gen
so shall I bear with

be in mei - ner Stadt,
cit - y let me die,

37 **C**

mag
pride,

in meiner Stadt, in meiner Stadt, bei meines
O let me die and buried be by mine own

40

mit Ehr'n, mit
with - pride, my

Va - ters und mei - ner Mut - ter Grab, in mei - ner Stadt, bei mei - nes
father's and by my moth - er's grave, and buried be by mine own

42 II

Eh - ren grau - es Haar.
sil - vered head e - rect.

Va - ters und mei - ner Mut - ter Grab.
fa - ther's and by my mother's grave.

45

3. Coro

Coro senza Ripieni

Soprano

Alto

Tenore

Basso

Dein Al-ter sei wie dei-ne Ju-gend, und Gott ist mit dir in
And as thy days so shall thy strength be, for God is with thee in

Dein Al-ter
And as thy

4

al-lem, das du tust, und Gott ist mit dir in al-lem, in al-
all that thou doest do, for God is with thee in all, in all

sei wie dei-ne Ju-gend, und Gott ist mit dir in al-lem, das du
days so shall thy strength be, for God is with thee in all that thou doest

7

gond, und - Gott ist mit dir in al.lem, das du tust, und Gott ist mit dir in
be, for - God is with thee in all that thou doest do, for God is with thee in

Dein Al - ter sei wie dei - ne Ju - gend, und - Gott ist mit dir in
And as thy days so shall thy strength be, for - God is with thee in

- lem, das du tust, das du tust;
- that thou doest do, thou doest do;

tust, und Gott ist mit dir in al.lem, in al - lem; dein Al - ter
do, for God is with thee in all, in all; and as thy

10

al.lem, in al - lem, das du tust, in al - lem, das du
all, in all that thou doest do, in all that thou doest

al.lem, das du tust, und Gott ist mit dir in al.lem, in al -
all that thou doest do, for God is with thee in all, in all;

dein Al - ter sei wie dei - ne Ju -
and as thy days so shall thy strength

sei wie dei - ne Ju - gend, und - Gott ist mit dir in al.lem, das du
days so shall thy strength be, for - God is with thee in all that thou doest

13

tust, das du tust, das du tust; dein Al - ter
do, thou doest do, thou doest do; and as thy

- lem; dein Al - ter sei wie dei - ne Ju - - gend, und - Gott ist mit dir in
- - - - - and as thy days so shall thy strength be, for - - God is with thee in

gend, und Gott ist mit dir in al - lem, das du tust, und Gott ist mit dir in
he, for God is with thee in all that thou doest do, for God is with thee in

tust, und Gott ist mit dir in al - lem, in al - - - - - lem, das du tust, in
do, for God is with thee in all, in all - - - - - that thou doest do, in

16

sei wie dei - ne Ju - - gend, und - Gott ist mit dir in al - lem, in al - lem, in
days so shall thy strength be, for - - God is with thee in all, - in all, - in

al - lem, das du tust, in al - lem, in al - lem, in al - lem, in
all that thou doest do, in all, - in all, - in all, - in

al - lem, in al - - - - - - lem, in al - lem, in al - lem, in al - lem, in
all, in all, - - - - - in all, - in all, - in all, - in

al - - - - - lem, al - lem, das du tust, in al - - - - -
all, - - - - - in all that thou doest do, in all - - - - -

19

A

allem, das du tust, und Gott ist mit dir in allem, das du tust, und Gott
all that thou doest do, for God is with thee in all that thou doest do, for God

allem, das du tust, und Gott ist mit dir in allem, in al - - - lem, das du
all that thou doest do, for God is with thee in all, in all that thou doest

allem, das du tust; dein
all that thou doest do; and

- lem, das du tust; dein Al - ter sei wie dei - ne Ju - - gend, und Gott
- that thou doest do; and as thy days so shall thy strength be, for God

A

22

ist mit dir in allem, in al - - - lem, das du tust, das du tust;
is with thee in all, in all that thou doest do, thou doest do,

tust, das du tust; dein Al - ter sei wie dei - ne
do, thou doest do, and as thy days so shall thy

Al - ter sei wie dei - ne Ju - - - gend, und Gott ist mit dir in allem, das
as thy days so shall thy strength be, for God is with thee in all that thou

ist mit dir in allem, das du tust, und Gott ist mit dir in allem, in
is with thee in all that thou doest do, for God is with thee in all, in

A

25

dein Al - ter sei wie dei - ne Ju - - - gend, und - Gott
 and as thy days so shall thy strength be, for - God

Ju - - gend, und - Gott ist mit dir in al - - - lem, das - - - du tust, und Gott
 strength be, for - God is with thee in all that thou doest do, for God

- du tust, und Gott ist mit dir in al - - - lem, in al - - - lem, das du
 - doest do, for God is with thee in all, in all - - - that thou doest

al - - - lem, das du tust, das du tust; dein
 all - - - that thou doest do, thou doest do; and

28

ist mit dir in al - - - lem, das - - - du tust, in al - - - -
 is with thee in all that thou doest do, in all - - - -

ist mit dir in al - - - lem, in al - - - - lem, und Gott ist mit dir in al - - - lem, in
 is with thee in all, in all, - - - - for God is with thee in all, - in

tust, das du tust, in al - - - lem, in al - - - lem, in al - - - lem, in al - - - lem, in
 do, thou doest do, in all, in all, in all, in all, in all, in

Al - - ter sei wie dei - ne Ju - - - gend, und Gott ist mit dir in
 as thy days so shall thy strength be, for God is with thee in

31

- lem, das du tust,
that thou doest do,

al - - - - - lem, in al - - - - -
all, in all that thou doest do, in all,

8 al - lem, in al - lem, in al - lem, das du tust, und Gott ist mit
all, in all, in all that thou doest do, for God is with

al - lem, in al - - - - - lem, das du tust, und Gott ist mit dir in
all, in all that thou doest do, for God is with thee in

33II

in al -
in all

- - - - - lem, in
in

8 dir in al - lem, das du tust, in al - lem, das du tust, in
thee in all that thou doest do, in all that thou doest do, in

al - lem, in al - lem, das du tust, in al - lem, das du tust,
all, in all that thou doest do, in all that thou doest do,

36

al-lem, das du tust, in al-lem, in al-lem, das du tust. do.
that thou doest do, in all, in all that thou doest do.

al-lem, das du tust, in al-lem, in al-lem, das du tust. do.
all that thou doest do, in all, in all that thou doest do.

al-lem, das du tust, in al-lem, in al-lem, das du tust. do.
all that thou doest do, in all, in all that thou doest do.

in al-lem, das du tust. do.
in all that thou doest do.

4. Arioso

Lento

Fl. I, II
 Ob. I, II
 Fag., Vc.
 Organo
 (Continuo)

Ob. Fl. Ob. tr. Fl.

Vc., Fag., Org.

Tag und Nacht, Tag und Nacht ist dein.
Day and night, Day and night are Thine.

6 Basso

+ Ob. Ob. Fl. Fl., Ob.

Tag und Nacht, Tag und Nacht ist dein.
Day and night, Day and night are Thine.

12

Vc.

dein, Tag und Nacht, Tag und Nacht, Tag und Nacht ist dein.
Thine, day and night, day and night, day and night are Thine.

18

l.H.

Ob.

F1.

tr.

23

A

Du machest, du machest, daß beide, Sonn und Gestirn, daß
 Thou mak'est, Thou mak'est the sun and moon and the stars, the

26

bei-de, Sonn und Gestirn, ih-ren ge-wis-sen Lauf
 sun and moon and the stars to move in their ap-point-

28

ha-ben.
 ed course.

31

Du set-zest ei-nem jeg-li-chen Lan-de, du set-zest ei-nem
 Of all the Earth hast Thou set the bor-ders, of all the Earth hast

tr.

tr.

33 **B**

jeg-lichen Lan-de sei-ne Gren-ze, du set-zest ei-nem
 Thou set the bor-ders, yea, of all the Earth, of all the Earth hast

35

jeg-lichen Lan-de, du set-zest ei-nem jeg-lichen Lan-de sei-ne Gren-ze,
 Thou set the bor-ders, of all the Earth hast Thou set the bor-ders, yea, of all

37

ze, sei-ne Gren-ze,
 the Earth, of all the

39

ze, einem jeg-lichen Lan-de sei-ne Gren-ze.
 Earth, Thou hast set, Thou hast set the bor-ders of the Earth. Ob. Fl.

Da Capo dal Segno

5. Aria

Vivace

Alto

Durch mächt_i.ge Kraft
Through pow_er and might!

6 Andante

erhältst du unsre Grenzen, hier muß der Friede glänzen, wenn Mord und Krieger.
Our borders Thou pre_serve, and peace for us con_serve, while blood shed, war and

9

sturm sich allerorts er - hebt.
strife in all the world are rise. Wenn Kron und Zepter bebt, - wenn
While crowns and sceptres shake, - while

12II

Kron und Zep - ter bebt, hast du das Heil ge - schafft,
crowns and sceptres shake, sal_vation hast Thou wrought,

15

hast du das Heil ge - schafft, wenn Kron und Zep - ter -
sal - va - tion hast Thou wrought, while crowns and scap - tres -

17

(Vivace)

B

bebt, hast du das Heil ge - schafft: durch mäch - ti - ge Kraft,
shake, sal - va - tion hast Thou wrought: Through pow - er and might, Trb.

21

durch mäch - ti - ge Kraft!
through pow - er and might! Trb.

Timp.

25

Timp.

31

Timp.

6. Coro

Larghetto

Ob. *tr* Fl. *tr*

Vc. *Fag.*

Violone, Org. *staccato*

3 **Coro pleno**

Soprano *tr*

Alto

Tenore

Basso

Du wol - lest dem Fein - de, dem Fein - de nicht ge - ben,
 De - liv - er not, de - liv - er not to the mul - ti - tude of the wick - ed,

Du wol - lest dem Fein - de, dem Fein - de nicht ge - ben,
 De - liv - er not, de - liv - er not to the mul - ti - tude of the wick - ed,

tr Viol., Va. *tr* + Fl., Ob. *tr* Viol., Va. *tr* Ob.

51

du wol - lest dem Fein - de, dem Fein - de nicht
 de - liv - er not, de - liv - er not to the mul - ti - tude of the

du wol - lest dem Fein - de nicht ge -
 de - liv - er not, de - liv - er not to the wick - ed,

du wol - lest dem Fein - de nicht
 de - liv - er not to the wick - ed, the

du wol - lest dem Fein - de, dem Fein - de nicht
 de - liv - er not, de - liv - er not to the mul - ti - tude of the

tr Fl. *tr* Viol., Va. *tr* *tr*

8

ge - ben die See - le dei - ner Tur - tel - tau - ben.
wick - ed the Soul, the Soul - of Thy tur - tle - dove.

ben die See - le dei - ner Tur - tel - tau - ben.
ed the Soul, the Soul - of Thy tur - tle - dove.

ge - ben die See - le dei - ner Tur - tel - tau - ben.
wick - ed the Soul, the Soul - of Thy tur - tle - dove.

ge - ben die See - le dei - ner Tur - tel - tau - ben.
wick - ed the Soul, the Soul - of Thy tur - tle - dove.

10II

Fl. Ob. + Fl. tr

13

A Du wol - lest dem Fein - de nicht -
De - liv - er not to the mul - ti - tude of the

Du wol - lest dem Fein - de nicht -
De - liv - er not to the mul - ti - tude of the

Du wol - lest dem Fein - de nicht -
De - liv - er not to the mul - ti - tude of the

A Du wol - lest dem Fein - de nicht -
De - liv - er not to the mul - ti - tude of the

Fl., Ob. Viol., Va.

15

ge - ben, du wol - lest
wick - ed, de - liv - er not

dem Fein - de nicht
to the mul - ti - tude of the

ge - ben, du
wick - ed, de -

ge - ben, du wol - lest
wick - ed, de - liv - er not

dem Fein - de nicht
to the mul - ti - tude of the

ge - ben, du
wick - ed, de -

ge - ben, du wol - lest
wick - ed, de - liv - er not

dem Fein - de nicht
to the mul - ti - tude of the

ge - ben, du
wick - ed, de -

ge - ben, du wol - lest
wick - ed, de - liv - er not

dem Fein - de nicht
to the mul - ti - tude of the

ge - ben, du
wick - ed, de -

17II

wol - lest
liv - er not

dem Fein - de nicht
to the mul - ti - tude of the

ge - ben die See - le
wick - ed the Soul, the

wol - lest
liv - er not

dem Fein - de nicht
to the mul - ti - tude of the

ge - ben die See - le
wick - ed the Soul, the

wol - lest
liv - er not

dem Fein - de nicht
to the mul - ti - tude of the

ge - ben die See - le
wick - ed the Soul, the

wol - lest
liv - er not

dem Fein - de nicht
to the mul - ti - tude of the

ge - ben die See - le
wick - ed the Soul, the

20

dei - ner Tur - tel - tau - ben, du wol - lest dem
Soul of Thy tur - tle - dove, de - liv - er not to the

dei - ner Tur - tel - tau - ben, du wol - lest dem
Soul of Thy tur - tle - dove, de - liv - er not to the

dei - ner Tur - tel - tau - ben, du wol - lest dem
Soul of Thy tur - tle - dove, de - liv - er not to the

dei - ner Tur - tel - tau - ben, du wol - lest dem
Soul of Thy tur - tle - dove, de - liv - er not to the

22II

Fein - de nicht ge - bendie See - le dei - ner Tur - tel - tau -
mul - ti - tude of the wick - ed the Soul, the Soul of Thy tur - tle -

Fein - de nicht ge - ben die See - le dei - ner Tur - tel - tau -
mul - ti - tude of the wick - ed the Soul, the Soul of Thy tur - tle -

Fein - de nicht ge - bendie See - le dei - ner Tur - tel - tau -
mul - ti - tude of the wick - ed the Soul, the Soul of Thy tur - tle -

Fein - de nicht ge - bendie See - le dei - ner Tur - tel - tau -
mul - ti - tude of the wick - ed the Soul, the Soul of Thy tur - tle -

25

ben, du wol - lest dem Fein - de, dem Fein - de nicht
dove, de - liv - er not, de - liv - er not to the mul - ti - tude of the

ben, du wol - lest dem Fein - de, dem Fein - de nicht
dove, de - liv - er not; de - liv - er not to the mul - ti - tude of the

ben, du wol - lest dem Fein - de, dem Fein - de nicht
dove, de - liv - er not, de - liv - er not to the mul - ti - tude of the

ben, du wol - lest dem Fein - de, dem Fein - de nicht
dove, de - liv - er not, de - liv - er not to the mul - ti - tude of the

tr

27

ge - ben die See - le dei - ner Tur - tel -
wick - ed the Soul, — the Soul of Thy tur - tle -

ge - ben die See - le dei - ner Tur - tel -
wick - ed the Soul, the Soul of Thy tur - tle -

ge - ben die See - le dei - ner Tur - tel -
wick - ed the Soul, the Soul of Thy tur - tle -

ge - ben die See - le dei - ner Tur - tel -
wick - ed the Soul, the Soul of Thy tur - tle -

tr

29

tau - ben, die See - le
dove, the Soul of Thy

tau - ben, dei - ner Tur - tel - tau - ben, die See - le
dove. of Thy tur - tle - dove, the Soul of Thy

tau - ben, dei - ner Tur - tel - tau - ben, die See - le
dove, of Thy tur - tle - dove, the Soul of Thy

tau - ben, dei - ner Tur - tel - tau - ben, die See - le
dove, of Thy tur - tle - dove, the Soul of Thy

31

dei - ner Tur - tel - tau - ben, du wol - lest dem
dove, of Thy tur - tle - dove, de - liv - er not to the

dei - ner Tur - tel - tau - ben, du wol - lest dem
dove, of Thy tur - tle - dove, de - liv - er not to the

dei - ner Tur - tel - tau - ben, du wol - lest dem
dove, of Thy tur - tle - dove, de - liv - er not to the

dei - ner Tur - tel - tau - ben, du wol - lest dem
dove, of Thy tur - tle - dove, de - liv - er not to the

33

Fein - de nicht ge - ben die See - le dei - ner
mul - ti - tude of the wick - ed the Soul of Thy

Fein - de nicht ge - ben die See - le dei - ner
mul - ti - tude of the wick - ed the Soul of Thy

Fein - de nicht ge - ben die See - le dei - ner
mul - ti - tude of the wick - ed the Soul of Thy

Fein - de nicht ge - ben die See - le dei - ner
mul - ti - tude of the wick - ed the Soul of Thy

Ob. Fl. Fl. + Viol., Va.

35

Tur - tel - tau - ben. - - -
tur - tle - - - dove. - - -

Tur - tel - tau - ben. - - -
tur - tle - - - dove. - - -

Tur - tel - tau - ben. - - -
tur - tle - - - dove. - - -

Tur - tel - tau - ben. - - -
tur - tle - - - dove. - - -

+ Ob.

7. Coro

Arioso

Senza Ripieni

Soprano

Alto

Tenore

Basso

Das neue Re-gi-ment,
All hail, the new Re-gime!

Das neue Re-gi-ment,
All hail, the new Re-gime!

Das neue Re-gi-ment,
All hail, the new Re-gime!

Das neue Re-gi-ment,
All hail, the new Re-gime!

Arioso

Tutti (senza Trb.+Timp.)

4

Allegro

das neue Re-gi-ment auf jeg-li-chen We-gen,
Long life to the new Re-gime, in all ways pro-gress-ing,

das neue Re-gi-ment auf jeg-li-chen We-gen,
Long life, the new Re-gime, in all ways pro-gress-ing,

das neue Re-gi-ment auf jeg-li-chen We-gen,
Long life, the new Re-gime, in all ways pro-gress-ing,

das neue Re-gi-ment auf jeg-li-chen We-gen,
Long life to the new Re-gime, in all ways pro-gress-ing,

Allegro

Viol., Va.
Vc., Fag., Violone, Org.

9

auf jeg - li - chen We - gen be - krö - ne der Se - gen,
 in all ways pro - gress - ing, 'tis crown - ed with bless - ing,
 auf jeg - li - chen We - gen be - krö - ne der Se - gen,
 in all ways pro - gress - ing, 'tis crown - ed with bless - ing,
 auf jeg - li - chen We - gen be - krö - ne der Se - gen,
 in all ways pro - gress - ing, 'tis crown - ed with bless - ing,
 auf in all ways pro - gress - ing, 'tis crown - ed with bless - ing,

Ob.

14

be - krö - - - ne, be - krö - ne der Se - gen!
 'tis crown - - - ed, 'tis crown - ed with bless - ing!
 be - krö - - - ne, be - krö - ne der Se - gen!
 'tis crown - - - ed, 'tis crown - ed with bless - ing!
 be - krö - - - ne, be - krö - ne der Se - gen!
 'tis crown - - - ed, 'tis crown - ed with bless - ing!
 be - krö - - - ne, be - krö - ne der Se - gen!
 'tis crown - - - ed, 'tis crown - ed with bless - ing!

F.I

20

Fl. II

23 **A** Andante

Frie-de, Ruh und Wohl-er- ge - hen
Peace and Or-der, Wel-fare reign-ing,

müs-se stets zur Sei-te
must their aid give in main.

Frie-de, Ruh und Wohl-er- ge - hen
Peace and Or-der, Wel-fare reign-ing,

müs-se stets zur Sei-te
must their aid give in main.

Frie-de, Ruh und Wohl-er- ge - hen
Peace and Or-der, Wel-fare reign-ing,

müs-se stets zur Sei-te
must their aid give in main.

Frie-de, Ruh und Wohl-er- ge - hen
Peace and Or-der, Wel-fare reign-ing,

müs-se stets zur Sei-te
must their aid give in main.

A Andante

Viol., Vc.

Org.

26

ste - hen,
tain-ing,

Frie-de, Ruh und Wohl-er- ge - hen
Peace and Or-der, Wel-fare reign-ing,

müs-se stets zur Sei-te
must their aid give in main.

ste - hen,
tain-ing,

Frie-de, Ruh und Wohl-er- ge - hen
Peace and Or-der, Wel-fare reign-ing,

müs-se stets zur Sei-te
must their aid give in main.

ste - hen,
tain-ing,

Frie-de, Ruh und Wohl-er- ge - hen
Peace and Or-der, Wel-fare reign-ing,

müs-se stets zur Sei-te
must their aid give in main.

ste - hen,
tain-ing,

Frie-de, Ruh und Wohl-er- ge - hen
Peace and Or-der, Wel-fare reign-ing,

müs-se stets zur Sei-te
must their aid give in main.

Ob. 3 3

+ Fag.

Fl.

+ Vc.

29

müs. se stets zur Sei. te ste. hen dem neu. en Re. gi.
must their aid give in main. tain. ing Long life for the new Re.

müs. se stets zur Sei. te ste. hen dem neu. en Re. gi.
must their aid give in main. tain. ing Long life for the new Re.

müs. se stets zur Sei. te ste. hen dem neu. en Re. gi.
must their aid give in main. tain. ing Long life, the new Re.

müs. se stets zur Sei. te ste. hen dem neu. en Re. gi.
must their aid give in main. tain. ing Long life for the new Re.

Org. obl. Positiv Tutti (senza Trb. + Timp.)

32

B Vivace Coro pleno Senza Ripieni *tr*

ment. gime. Glück, Heil, Glück, Heil und gro. Ber
gime. All hail! Good luck, and Vic. to.

ment. gime. Glück, Heil, Glück, Heil und gro. Ber
gime. All hail! Good luck, and Vic. to.

ment. gime. Glück, Heil, Glück, Heil und gro. Ber
gime. All hail! Good luck, and Vic. to.

ment. gime. Glück, Heil, Glück, Heil und gro. Ber
gime. All hail! Good luck, and Vic. to.

B Vivace *tr* ob. *Fl.*
 + Trb., Timp.

35

Tutti

Sieg, ry, Glück, Heil und gro. Ber Sieg, good luck, and Vic - to - ry, Glück, Heil, all hail!

Sieg, ry, Glück, Heil und gro. Ber Sieg, und gro. Ber Sieg, good luck, and Vic - to - ry, and Vic - to - ry, and gro. Ber and Vic - to - ry.

Viol., Va. Trb., Timp. Ob. Viol., Va. Trb. Ob. Trb. Fl. Vc. Timp. Vc.

37II

Glück, Heil, all hail! Glück, Heil, Glück, Heil und gro. Ber Sieg all hail! Good luck, and Vic - to - ry!

Glück, Heil, Glück, Heil, Glück, Heil und gro. Ber Sieg all hail! Good luck, and Vic - to - ry!

Glück, Heil, Glück, Heil und gro. Ber Sieg all hail! Good luck, and Vic - to - ry!

Sieg, ry, Glück, Heil und gro. Ber Sieg Good luck, and Vic - to - ry!

Trb. Viol., Va. Ob. Fl. Vc. Tutti

Allegro
C Senza Ripieni
 40 **Soprano**

muß täg-lich von neu-em dich, Jo-seph, er-freu-
 So lift up your voice-es, while Jo-seph re-joic

Alto

Allegro

muß
 So

Org.

45

en, dich,
 es, while

täg-lich von neu-em dich, Jo-seph, er-freu-
 lift up your voice-es, while Jo-seph re-joic

Tenore

muß täg-lich von
 So lift up your

50

Jo-seph, dich, Jo-seph, er-freu-
 Jo-seph, while Jo-seph re-joic

en, dich, Jo-seph, er-
 es, while Jo-seph re-

neu-em dich, Jo-seph, er-freu-
 voice-es, while Jo-seph re-joic

Basso

muß täg-lich von neu-em dich,
 So lift up your voice-es, while

55

- en, er - freu - en,
 - es, re - joic - es,
 freu - en, er -
 joic - es, re -
 - en, dich, Jo - seph, dich, Jo - seph, er -
 - es, while Jo - seph, while Jo - seph re -
 Jo - seph, er - freu -
 Jo - seph re - joic -
 Ob. I, Viol. I

60

freu - en,
 joic - es,
 freu - en, er - freu - en,
 joic - es, re - joic - es,
 - en, dich, Jo - seph, dich, Jo - seph, er - freu -
 - es, while Jo - seph, while Jo - seph re - joic -
 muß
 so
 Tutti
 Ob. II
 Viol. II

65

täg - lich von neu - em dich, Jo - seph, er - freu -
lift up your voic - es, while Jo - seph re - joic -

Tutti

muß täg - lich von
so lift up your

- en, er - freu - en,
 - es, re - joic - es,

Fl. I Fl. II
 Viol. II

Org., Ob. II

70

- en, dich, Jo - seph, dich,
 - es, while Jo - seph, while

neu - em dich, Jo - seph, er - freu -
voic - es, while Jo - seph re - joic -

Tutti

muß täg - lich von neu - em dich,
so lift up your voic - es, while

+ Va., Vc.

75

Jo - seph, er - freu - en, er -
 Jo - seph re - joic - es, re -

- en, dich, Jo - seph, dich, Jo - seph, er -
 - es, while Jo - seph, while Jo - seph re -

Jo - seph, er - freu -
 Jo - seph re - joic -

Tutti

muß täg - lich von neu - em dich, Jo - seph, er -
 so lift up your voic - es, while Jo - seph re -

+ Fag., Violone

80

freu - en, er - freu - en, er - freu - en,
 joic - es, re - joic - es, re - joic - es,

freu - en, er - freu - en,
 joic - es, re - joic - es,

freu - en, er - freu - en,
 joic - es, re - joic - es,

freu - en, er - freu - en,
 joic - es, re - joic - es,

+ Trb.

l. H.

l. H.

85

tr

88

E Senza Ripieni

daß an al.len Ort und Lan.den
that throughout the land we cher-ish

ganz be - stän - dig sei vor -
for tune smiles, and ne'er shall

daß an al.len Ort und Lan.den
that throughout the land we cher-ish

ganz be - stän - dig sei vor -
for tune smiles, and ne'er shall

daß an al.len Ort und Lan.den
that throughout the land we cher-ish

ganz be - stän - dig sei vor -
for tune smiles,

daß an al.len Ort und Lan.den
that throughout the land we cher-ish

ganz be - stän - dig sei vor -
for tune smiles, and ne'er shall

Org.

Ob.

+ Fag.

Org.

91

han.den,
per-ish,

ganz be - stän - dig sei vor - han.den,
for tune smiles, and ne'er shall per-ish,

han.den,
per-ish,

ganz be - stän - dig sei vor - han.den,
for tune smiles, and ne'er shall per-ish,

- dig, ganz be - stän -
for tune smiles,

han.den,
per-ish,

ganz be - stän - dig sei vor - han.den,
for tune smiles, and ne'er shall per-ish,

Fl.

tr

Ob.

Fl.

tr

Ob.

+ Vc.

+ Vc.

+ Fag.

+ Fag.

Org.

+ Fag.

94

Coro pleno

ganz be-stän-dig, for-tune smiles, ganz be - stän-dig sei vor-handen: Glück, Heil, for-tune smiles, and ne'er shall per-ish, All hail!

ganz be-stän-dig, for-tune smiles, ganz be - stän-dig sei vor-handen: Glück, Heil, for-tune smiles, and ne'er shall per-ish, All hail!

- dig, ganz be - stän - - - - dig sei vor-handen: Glück, Heil, and ne'er shall per-ish, All hail!

ganz be-stän-dig, for-tune smiles, ganz be - stän-dig sei vor-handen: Glück, Heil, for-tune smiles, and ne'er shall per-ish, All hail!

Viol. Va. Ob. Viol. Va.
Org. + Violone + Fag., Vc.

97

Senza Ripieni

Tutti

Glück, Heil und gro-ßer Sieg, Glück, good
Good luck and vic-to-ry, Good luck and vic-to-ry, Good luck and vic-to-ry, Good luck and vic-to-ry, Glück, good

Glück, Heil und gro-ßer Sieg, Glück, good
Good luck and vic-to-ry, Good luck and vic-to-ry, Good luck and vic-to-ry, Good luck and vic-to-ry, Glück, good

Glück, Heil und gro-ßer Sieg, Glück, good
Good luck and vic-to-ry, Good luck and vic-to-ry, Good luck and vic-to-ry, Good luck and vic-to-ry, Glück, good

Glück, Heil und gro-ßer Sieg, Glück, good
Good luck and vic-to-ry, Good luck and vic-to-ry, Good luck and vic-to-ry, Good luck and vic-to-ry, Glück, good

Fl. Viol. Va. Trb., Timp. Ob. Viol. Va., Fl.
Org. + Fag., Vc., Violone

99

Heil und gro-ßer Sieg,
luck and vic-to-ry, Glück, Heil,
All hail!

Heil und gro-ßer Sieg,
luck and vic-to-ry, Glück, Heil,
All hail! Glück,
All

Heil und gro-ßer Sieg, und gro-ßer
luck and vic-to-ry, and vic-to-ry, Sieg,
ry,

Heil und gro-ßer Sieg,
luck and vic-to-ry, und gro-ßer Sieg,
and vic-to-ry,

Trb. Ob. Viol., Va. Ob.
Timp. Vc.

101

Glück, Heil, Glück, Heil und gro-ßer Sieg!
All hail! Good luck and vic-to-ry!

Heil, Glück, Heil, Glück, Heil und gro-ßer Sieg!
hail! All hail! Good luck and vic-to-ry!

Glück, Heil, Glück, Heil und gro-ßer Sieg!
All hail! Good luck and vic-to-ry!

Glück, Heil und großer Sieg!
Good luck and vic-to-ry!

Tutti Trb. Viol., Va. Ob. Fl.